

شیخ عظیمی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ مؤلف مشقی نے حدیث کی بڑی کتب سے اصولِ شقت کے بارے میں جتنی امداد پیش کر جمع فرمایا اس سے زیادہ کسی نے نہیں کیا  
احمد عہد انجاد رحمہ اللہ کہتے ہیں جس نے اس کتاب کا سٹائل لکھا گویا کہ اس نے حدیث کی شتر سے زائد کتابوں کا سٹائل لکھا

اُردو ترجمہ

# کنز العمال

فی سنن الأقوال والأفعال

مستند کتب سے رواد حدیث سے متعلق کلام حوالہ کے ساتھ شامل کتاب ہے

تالیف

علامہ علاء الدین علی متقی بن حرم الدین  
مندی ریحان پوری  
وفی ۱۰۰۰ھ

مقدمہ، عنوانات، فہرست، تصحیحات

مولانا مفتی احسان اللہ شائق صاحب

استاذ و معین مفتی جامعۃ الرشید احسن آباد کراچی

بَابُ الْأَعْتَابِ

اُردو بازار ایم اے جہان روڈ ۰ کراچی پاکستان فون: 32631061

شیخ چلی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ علامہ متقی نے حدیث کی بڑی کتب سے اصول سنت کے بارے میں جتنی احادیث کو جمع فرمایا اس سے زیادہ کسی نے نہیں کیا  
احمد عبد الجواد رحمہ اللہ کہتے ہیں جس نے اس کتاب کا مطالعہ کیا گویا کہ اس نے حدیث کی شر سے زائد کتابوں کا مطالعہ کیا

# اُردو ترجمہ کنز العمال

فی سنن الأقوال والأفعال

مستند کتب میں روایت حدیث سے متعلق کلام تلاش کر کے حوالہ کے ساتھ شامل کتاب ہے

سبیل سکینہ حیدرہ باطیف آباد

جلد ۶  
حصہ یازدہم، دوازدہم

تالیف  
علامہ علاء الدین علی متقی بن حسام الدین  
مندی برطانوی پوری  
جولائی ۱۳۵۷ھ

مقدمہ، عنوانات، نظر ثانی، تصحیحات

مولانا مفتی احسان اللہ شاہ صاحب  
استاذ و معین مفتی جامعۃ الرشید احسن آباد کراچی

حیدرہ باطیف آباد

حیدرہ باطیف آباد

دارالاشاعت  
اڈوکارا ایم ایس جناح روڈ  
کراچی پاکستان 2213768

اردو ترجمہ و تحقیق کے جملہ حقوق ملکیت بحق دارالاشاعت کراچی محفوظ ہیں

باہتمام : خلیل اشرف عثمانی  
طباعت : ستمبر ۲۰۰۹ء علمی گرافکس  
ضخامت : 658 صفحات

### قارئین سے گزارش

اپنی حتی الوسع کوشش کی جاتی ہے کہ پروف ریڈنگ معیاری ہو۔ الحمد للہ اس بات کی نگرانی کے لئے ادارہ میں مستقل ایک عالم موجود رہتے ہیں۔ پھر بھی کوئی غلطی نظر آنے تو ازراہ کرم مطلع فرما کر ممنون فرمائیں تاکہ آئندہ اشاعت میں درست ہو سکے۔ جزاک اللہ

### ..... ملنے کے پتے .....

ادارہ اسلامیات ۱۹۰ انارکلی لاہور  
بیت العلوم 20 ناچھ روڈ لاہور  
مکتبہ رحمانیہ ۱۸ اردو بازار لاہور  
مکتبہ اسلامیہ گامی اڈا ایٹنٹ آباد  
کتب خانہ رشیدیہ۔ مدینہ مارکیٹ رنجہ بازار راولپنڈی

ادارۃ المعارف جامعہ دارالعلوم کراچی  
مکتبہ معارف القرآن جامعہ دارالعلوم کراچی  
بیت القرآن اردو بازار کراچی  
مکتبہ اسلامیہ امین پور بازار۔ فیصل آباد  
مکتبۃ المعارف محلہ جنگلی۔ پشاور

### انگلینڈ میں ملنے کے پتے

ISLAMIC BOOK CENTRE  
119-121, HALLIWELL ROAD  
BOLTON, BL1-3NE

AZHAR ACADEMY LTD.  
54-58 LITTLE ILFORD LANE  
MANOR PARK, LONDON E12 5QA

### امریکہ میں ملنے کے پتے

DARUL-ULOOM AL-MADANIA  
182 SOBIESKI STREET,  
BUFFALO, NY 14212, U.S.A

MADRASAH ISLAMIAH BOOK STORE  
6665 BINTLIFF, HOUSTON,  
TX-77074, U.S.A



۳۲۲۳۲ فرمایا ہر نبی اپنے سے پہلے نبی کے کم از کم آدھی زندگی زندہ رہتے ہیں۔

۳۲۲۳۳ حلیۃ الاولیاء بروایت زید بن ارقم اسنی المطالب ۱۲۴۵ ضعیف الجامع ۵۰۳۸ فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے زمین پر حرام فرمایا کہ وہ کسی نبی کے جسم کو کھائے۔

۳۲۲۳۴ احمد ابو داؤد نسائی ابن ماجہ ابن حبان مستدرک بروایت اوس بن اوس فرمایا ہر نبی کے بعد قتل و سولی پر لٹکانے کا واقعہ پیش آیا۔ طبرانی ضیاء مقدسی بروایت طلحہ ضعیف الجامع ۵۱۲۶ الضعیفہ ۵۳۸ فرمایا ہر نبی کے بعد خلافت کا دور آیا اور ہر خلافت کے بعد بادشاہت آئی اور جہاں صدقہ ہو گا وہ ٹیکس بھی۔

۳۲۲۳۵ ابن عساکر بروایت عبد الرحمن مہمل ضعیف الجامع ۵۱۲۵ فرمایا انبیاء کا تذکرہ عبادت ہے صالحین کا تذکرہ کفارہ ہے موت کا تذکرہ صدقہ ہے قبر کی یاد تمہیں جنت سے قریب کر دے گی۔

۳۲۲۳۶ بروایت معاذ رضی اللہ عنہ ضعیف الجامع ۳۰۳۸ الکشف الالہی ۳۰۱ فرمایا انبیاء کی آنکھیں تو سوتی ہیں لیکن دل نہیں سوتا۔ الدیلمی بروایت انس رضی اللہ عنہ

۳۲۲۳۷ فرمایا میری آنکھیں سوتی ہیں لیکن دل نہیں سوتا۔ عبدالرزاق بروایت عائشہ رضی اللہ عنہا ابن سعد عن الحسن مر سلا

۳۲۲۳۸ فرمایا نبی کے لئے مناسب نہیں کہ جنگی لباس اتار دے یہاں تک اللہ تعالیٰ ان کے اور دشمن کے درمیان کوئی فیصلہ فرما دے۔

۳۲۲۳۹ مستدرک بیہقی بروایت ابن عباس رضی اللہ عنہ

## نبی کی شان کا تذکرہ

۳۲۲۴۱ فرمایا کہ نبی کے لئے مناسب نہیں جب جنگی آلات تیار کر لیا اور لوگوں میں خروج کا اعلان کر دیا اس کے بعد لڑے بغیر واپس چلے جائیں۔

۳۲۲۴۲ بیہقی بروایت عروہ مر سلا

۳۲۲۴۳ فرمایا کہ زمین کو حکم دیا گیا ہے کہ انبیاء کے فضلات کو چھپالے۔ مستدرک بروایت لیلیٰ مولیٰ عائشہ رضی اللہ عنہا

۳۲۲۴۴ فرمایا اے عائشہ کیا تمہیں معلوم نہیں کہ اللہ تعالیٰ نے زمین کو حکم دیا ہے کہ انبیاء عظیم السلام کے فضلات کو نگل جائے۔

۳۲۲۴۵ دارقطنی فی الافراد ابن الجوزی فی النواہیات بروایت عائشہ رضی اللہ عنہا

۳۲۲۴۶ فرمایا کہ ہم انبیاء کی جماعت ہمارے اجسام اہل جنت کی ارواح پر اگاتے ہیں اور زمین کو حکم دیا گیا کہ ہمارے فضلات کو نگل جائے۔

۳۲۲۴۷ الدیلمی بروایت عائشہ رضی اللہ عنہا

۳۲۲۴۸ فرمایا عائشہ کیا تمہیں معلوم نہیں کہ ہمارے اجسام اہل جنت کی ارواح پر اگاتے جاتے ہیں جو کچھ فضلات ہمارے جسم سے خارج

ہوتے ہیں زمین ان کو نگل جاتی ہے۔ (بیہقی فی الدلائل والخطیب والابن عساکر بروایت عائشہ رضی اللہ عنہا بیہقی نے کہا یہ حسین بن خلوان کے

موضوع روایات میں سے ہے)

۳۲۲۴۹ فرمایا اے ام ایمن اٹھ کر اس برتن کے پانی گرا دو میں نے کہا میں تو اس کو پی چکا ہوں تو فرمایا اس کے بعد تمہارے پیٹ میں کبھی

تکلیف نہ ہوگی۔ مستدرک بروایت ام ایمن

۳۲۲۵۰ فرمایا کسی نبی کو اس وقت تک موت نہیں جب تک ان کی قوم کا کوئی فرد ان کی امامت نہ کروائے۔ الخطیب فی المتفق والمتفق

من طریق عبداللہ بن الزبیر عن عمر بن المصاعن ابی بکر الصدیق ضعیف دارقطنی ۲۱۶ ضعیف الجامع ۴۷۶۲

۳۲۲۵۱ فرمایا اللہ تعالیٰ نے کوئی نبی نہیں مگر یہ کہ ان کی قوم کے کسی فرد نے ان کی امامت کروائی۔

ابونعیم من طریق عاصم بن کلینب عن عبداللہ بن الزبیر عن عمر بن خطاب عن ابی بکر الصدیق



۳۲۲۵۹ فرمایا اے فاطمہ جو نبی بھی آیا ان کو اپنے سے پہلے نبی کی آدھی عمر ضرور ملی عیسیٰ بن مریم علیہ السلام چالیس سال کے لئے مبعوث ہوئے اور میں بیس سال کے لئے مبعوث ہوا۔ ابن سعد بروایت یحییٰ بن جعدہ مرسلۃ حلیۃ الاولیاء بروایت زید بن ارقم ۳۲۲۶۰ فرمایا ہر نبی اپنے سے پہلے نبی سے آدھی عمر زندہ رہا ہے عیسیٰ بن مریم اپنی قوم میں چالیس سال رہے۔

ابن سعد بروایت اعمش و ابراہیم سے مرسلۃ

۳۲۲۶۱ فرمایا کہ گزرے ہوئے انبیاء کی امتوں میں کسی امتی کی حکومت نبی کی عمر سے زیادہ نہیں ہوئی۔ مستدرک بروایت علی رضی اللہ عنہ ۳۲۲۶۲ فرمایا کہ ہر نبی کی عمر اپنے سے پہلے نبی کی آدھی ہوئی کہ عیسیٰ بن مریم ایک سو بیس سال زندہ رہے تو میرا خیال یہ ہے کہ میں ساٹھ سال میں دنیا سے چلا جاؤں گا اے نبی کوئی مسلمان خاتون تجھ سے با عظمت اولاد والی نہیں لہذا تو کم ہمت والی نہ بن تو اہل بیت میں مجھ سے سب سے پہلے ملاقات کرنے والی ہوگی اور یہ کہ تو جنتی خواتین کے سردار ہوگی مگر بتول مریم بنت عمران۔ طبرانی بروایت فاطمہ الزہرا ۳۲۲۶۳ فرمایا ہر نبی کو موت کی جگہ دفن کیا گیا۔ (احمد بروایت ابو بکر رضی اللہ عنہ اس روایت میں انقطاع ہے)

۳۲۲۶۴ فرمایا کسی نبی کی امت نبی کو دفن کرنے پر قادر نہ ہوئی مگر اسی جگہ دفن کیا جس جگہ ان کی روح قبض ہوئی۔ الرافعی من زبیر بن نجار ۳۲۲۶۵ مجھ سے حدیث بیان کی گئی بن محمد بن طلحہ بن عبد اللہ بن عبد الرحمن بن ابی بکر صدیق نے وہ کہتے ہیں مجھ سے حدیث بیان کی میرے چچا شعیب بن طلحہ نے انہوں نے کہا مجھ سے حدیث بیان کی میرے والد نے کہ میں نے سنا اسماء بنت ابی بکر سے کہ جس نبی کی بھی روح قبض کی گئی ہے ان کی روح کو اس کے سامنے رکھا گیا اور اختیار دیا گیا کہ دنیا کی طرف واپس جائے یا موت پر راضی رہے۔

الدیلوسی بروایت عائشہ رضی اللہ عنہا

۳۲۲۶۶ فرمایا کہ جس قوم میں بھی اللہ تعالیٰ نے نبی بھیجا پھر نبی کی روح کو قبض فرمایا تو اس کے بعد ایک فترت کا زمانہ آتا ہے جس میں جہنم کو بھرا جاتا ہے۔ طبرانی بروایت ابن عباس رضی اللہ عنہ

## الفصل الثانی فی فضائل الانبیاء صلوات اللہ وسلامہ علیہم اجمعین

### و ذکر مجتمعاً و متفرقاً علی ترتیب حروف المعجم

#### انبیاء علیہم السلام کا اجتماعی تذکرہ

۳۲۲۶۷ فرمایا آدم علیہ السلام آسمان دنیا پر قائم ہیں اولاد کے اعمال ان پر پیش کئے جاتے ہیں یوسف دوسرے آسمان پر دو خالہ زاد بھائی بچے، عیسیٰ، تیسرے آسمان پر اور یس، چوتھے آسمان پر ہارون، پانچویں آسمان پر اور موسیٰ علیہ السلام چھٹے آسمان پر اور ابراہیم علیہ السلام ساتویں آسمان پر۔

ابن مردویہ بروایت ابی سعید ضعیف الجامع ۹۵۰۷ ۹۱۳۸

۳۲۲۶۸ فرمایا کہ میں نے عیسیٰ، موسیٰ، ابراہیم علیہم السلام کو دیکھا۔ عیسیٰ علیہ السلام گندمی رنگ کے گھنگھریالے بالوں اور چوڑے سینہ والے تھے اور موسیٰ اور آدم علیہم السلام دراز قد تھیلے جسم کے مالک تھے گویا کہ قبیلہ کے لوگ ہیں اور ابراہیم علیہ السلام کے لئے تم اپنے نبی کو دیکھو یعنی اپنی طرف اشارہ فرمایا۔ بخاری بروایت ابن عباس رضی اللہ عنہ

۳۲۲۶۹ فرمایا پہلے رسول آدم علیہ السلام ہیں اور آخری محمد ﷺ نبی اسرائیل کا پہلا نبی موسیٰ اور آخری نبی عیسیٰ علیہ السلام سب سے پہلے قلم سے تحریر لکھنے والے اور میں علیہ السلام ہیں۔ الحکیم بروایت ابی ذر ضعیف الجامع ۲۱۲۷

۳۲۲۷۰ فرمایا لوگوں کے سردار آدم علیہ السلام ہیں عرب کے سردار محمد ﷺ روم کے سردار صہیب فارسی کے سردار سلمان رضی اللہ عنہ حبشہ کے سردار بلال رضی اللہ عنہ پہاڑوں کا سردار طور سیناء، درختوں کا سردار بیری کا درخت، مہیشوں کا سردار محرم، دنوں کا سردار جمعہ، کلاموں کا سردار قرآن